**Agnes Heidfeld**

Agnes je osmiletá dívka německého původu, která chodí do druhé třídy ZŠ. Agnes není typický migrant, protože se narodila v Česku. Rodiče Agnes ale pochází z Německa a přistěhovali se do Prahy před několika lety za obchodem. Česky nemluví, matka, se kterou třídní učitelka nejvíce jedná, komunikuje s učitelkou především v angličtině. Česky rozumí jen trochu.

Agnes nastoupila do první třídy bez znalosti vyučovacího jazyka. Původním záměrem rodičů bylo studium na mezinárodní škole s vyučováním v angličtině. Agnes proto chodila do anglické mateřské školky a česky se vůbec neučila. Rodiče se ale na poslední chvíli rozhodli, že dají svoji dceru do české školy. Proto nastoupila první den do školy, aniž by komukoliv rozuměla. Její jediný zprostředkující jazyk byla angličtina, kterou komunikovala s učitelkou i s některými spolužáky, kteří také pochází z anglicky mluvícího prostředí.

Prvotní adaptace Agnes do školního prostředí byla velmi svízelná, protože dívka se kvůli jazykové bariéře upnula na svoji paní učitelku a bez její přítomnosti neustále plakala. Díky jazykové bariéře a s ní spojené izolaci byla velmi přecitlivělá. Tak probíhalo celé první pololetí, situace se změnila až v březnu, kdy třída odjela na školu v přírodě a Agnes tam začala více komunikovat. Spolužáci přijímají Agnes velmi dobře, nejlepší vztahy má ale s těmi, se kterými může komunikovat v angličtině. Mezi spolužáky je oblíbená, díky svým uplakaným počátkům k ní přistupují trochu ochranitelsky. Jazykovou bariéru děti dokážou překonat různými posunky, gestikulací apod. Přesto jsou vzájemné komunikační možnosti oboustranně omezené. Zatím se ale všichni snaží.

Co se výuky týká, v prvním ročníku Agnes jen poslouchala a opakovala jednoduchá slova, naučila se několika základním frázím, rozumí pokynům a začala trochu komunikovat. Naučila se číst a psát, stejně jako její spolužáci, ale obsah vět a slov jí díky jazykové bariéře často uniká. Přestože jsou texty v čítance, písance i mluvnici relativně jednoduché, skladba slovní zásoby je pro Agnes nesrozumitelná. V textech i doplňovačkách se ztrácí, mluvnické pojmy jako např. tvrdé a měkké souhlásky pro ni nejsou pochopitelné z jednoduchého důvodu – slova nezná, neumí vyslovit, a proto nemůže i/y doplnit. Když se nemůže zapojit do aktivit při výuce, je znuděná, unavená a nemotivovaná, tak nějak zpomalená a nesoustředěná. Úkoly si nenosí a někdy zapomíná i učení doma.

**Úkol: pokuste se prodiskutovat následující otázky a na základě příběhu zpracujte myšlenkovou mapu/poster, které by obsahovaly základní údaje z příběhu i odpovědi na otázky:**

*Představte si, jak by mohl příběh pokračovat?*

*Co k této situaci říká legislativa? Existuje nějaká možnost na jazykovou výuku, kterou by Agnes mohla absolvovat?*

*Jaký by měl být postup školy při vyrovnávání jazykového znevýhodnění těchto dětí? Jaké jsou možnosti?*

*Jakou roli mají mít rodiče? Jak spolupracovat?*